

??????? C-588/10

Minister Finansów

????

Kraft Foods Polska SA

(?????? ?? Naczelny S?d Administracyjny

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????????? — ??? — ?????? 2006/112/E? — ????? 90, ?????????? 1 — ?????? ??? ?????
???? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? — ?????? ?????????? ??????? ???
?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ??? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? — ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? — ?????? ???
?????????????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? — ?????? ?????? ?????????? —
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ??? ?????? — ?????? ??
????????????? ??????????, ??????????????, ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??? ??????

(?????? 2006/112 ??? ?????????????, ?????? 90 § 1)

2. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? — ?????? ?????? ?????????? —
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ??? ?????? — ?????? ??
????????????? ??????????, ??????????????, ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? — ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??
????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? — ?????????? ???
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????

(?????? 2006/112 ??? ?????????????, ?????? 90 § 1 ??? 273)

1. ? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????
????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90, ?????????????? 1,
??? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????

(?. ?????? 42 ??? ???????.)

2. ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ?? ??????????
??????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ???' ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????. ??????????, ??? ? ??????????
????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????

????????? ?? ????? ? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????, ???
?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ???? , ??????? ??? ??????? ?????????????
?????, ??????, ??? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ??? ???
???????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????,
??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????
??????????.

??? ??????? ????, ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????
????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???
??????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????.

(??, ??????? 41-42 ??? ???????.)

????????? ??? ?????????????? (????????? ??????)

??? 26?? ????????????? 2012 (*)

«?????????? — ??? — ?????? 2006/112/E? — ????? 90, ??????????? 1 — ?????? ??? ??????
????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??? ??????? — ?????? ?????????? ??????? ???
?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??????? ?? ?????? ? ??? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? — ????? ??? ?????????????????? ??? ??? — ????? ???
?????????????????»

???? ??????? C?588/10,

?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 267
????, ??? ??????? ?? Naczelny S?d Administracyjny (???????) ?? ??????? ??? 16??
?????????????? 2010, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 14 ????????????? 2010, ???
????????? ??? ??????

Minister Finansów

????

Kraft Foods Polska SA,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ??? J. N. Cunha Rodrigues, ??????? ?????????, U. Lõhmus, A. Rosas, A. Ó
Caoimh ??? A. Arabadjiev (?????????), ?????????,

?????? ??????????????: J. Kokott

4 ???? ?? ????? 73 ??? ??????? ?????, «[?]?? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ???????
 ??????????, ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 74 ??? 77, ? ????? ?????????? ?? ?????
 ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????? ? ??????????? ?? ??????

??? ??? ??????? ????? ? ????????????? ? ? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ???
????? ? ?????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ???
???? ??? ??????? ??????».

5 ?? ????? 79 ??? ?? ??? ??????? ??????? ?? ?????:

«??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????:

?) ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ???????,

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ???
????? ??? ???? ?????? ?????????????????? ??? ??????,

?) ?? ??? ? ???? ?????????? ? ?????????????? ??? ??? ???? ??? ?????????? ? ??? ????,
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????, ??? ?? ?????? ?????
?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????».

? ?????????????? ??? ?????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
?????????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ??? ?????????????? ?? ??????? ??? ??,
???? ?????? ?????????????? ?????? ??????????».

6 ?????? ? ? ???? 90, ??????????? 1, ??? ??????? ??? ??, ? «????????? ?????????,
?????????????, ????, ?????? ? ??????? ? ?????????, ? ??????? ??? ?????, ??? ?????????
???? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???????,
???????? ? ? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????».

7 ?? ????? 273 ??? ??????? ?????? ????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ??????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ??????
??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ? ? ?????????????? ?????? ??? ???????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????,
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????».

? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? 3.»

8 ???? ? ? ????? 183 ??? ??????? ?????? ???:

«???? ? ???? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ???????,
?? ?????? ??? ?????????? ????? ? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????
????????????? ?????????? ??? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ? ???? ? ? ?????????????? ???
?????????????».

??????????, ?? ?????? ??? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??????????, ??? ?
????????? ?????????? ?????? ??????????».

? ??????? ??????????

9 ?? ????? 29, ????????? 4a ??? 4c, ??? ????? ????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??
?????????, ??? 11?? ??????? 2004 (ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i
us?ug, Dz. U. ????. 54, ??? 535, ??? ?????: ????? ????? ??) ?????? ?? ?????:

«4a. ?? ????????? ??????? ?? ???? ????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? ??????????, ? ????????? ????? ?? ?? ??????????
???? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??, ?? ?? ????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????
? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?? ??
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????
? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
?????????.

4b. ? ?????????????? ????? ?? ?????? ? ?????????? ????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??
????????????? ?? ??????:

1) ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?????? ? ??????????
??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????,

2) ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????, ?????????????????????? ?
????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 138 ?? 153 ??
????????????????? 3 ?? ?????????? ?????.

4c. ? ?????????? 4a ??? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????».

? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????

10 ? KFP ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????????????, ???????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ???????,
?????, ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????

11 ????? ? KFP ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??
?? ?????????????? ??????????

12 ? KFP, ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ?? ????? ?? ???????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ???????? ?????????? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???????????, ?????????? ??? Minister Finansów ?????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? 29 ??? ?????? ?????? ???.

13 ?? ?? ??? 10 ????????? 2009 ???????? ?????????????? ????????, ? Minister Finansów ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 29, ????????????? 4a, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? KFP ??? ?? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

14 ??? ???? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ? KFP ?????? ?????? ???????? ?????????? ??? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie (????????????? ?????????????? ?????????????) ??????????????, ??????, ??? ?????????? ??? ?????? 29, ????????????? 4a ??? 4c, ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 73 ??? 79 ??? ?????????? ??? ???, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???, ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

15 ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie, ??????, ?????? ??? ?? ?????? 29, ????????????? 4a, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ??????????

16 ?????????, ?? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 29, ????????????? 4a, ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?? ?????? 73 ??? 92 ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????. ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????

17 ? Minister Finansów ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????. ???' ?????, ? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????. ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????

18 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Naczelny Sąd Administracyjny ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????

«????????? ???, ??? ?? ?????? 90, ????????????? 1, ??? ?????? [????? ???], ?? ??????????

??? ??? ?????????????? ????????????

20 ???? ????? ?? ?????? ??? ? ??????? ????????? ????????? ????? ?????? ???? ????
«????????????» ???? ?? ?????? 90, ??????????? 1, ??? ??????? ???? ???, ?????? ?? ???????????
???, ??? ???? ?????? ??? ?? ?????? 1, ??????????? 2, ??? ?? ?????? 73 ??? ??????? ???? ???, ?
?????? ???? ?? ?????? ??????????? ??? ??????????? ???? ??????? ??? ?? ?????? ??? ???
?????????? ???? ??????? ?????? ?????????????, ??????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ??? ?
???? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ???????????, ??? ?????
????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??????? ? ?????????????? ? ? ??????? ???
?????????? ??? ??? ???????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????.

22 ????????, ??????? ??? ?????? 273 ??? ?? ????? ????????, ?? ????? ????? ??????? ??
 ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
 ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?? ???????, ??? ??? ??????????????, ???????, ???
 ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ??????, ??????????, ??? ?? ??????????????
 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
 ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ??, ??????, ??? ? ?????????????? ????? ??
 ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??
 ?????????????????? ?? ?????????? 3 ??? ?????? ?????????.

23 ????????? ???, ????? ??? ????? ??? ??????????, ?? ??????????? ??? ?????? 90,
 ??????????? 1, ?? ?? ?????? 273 ?? ??????? ??? ?? ?? ??????????????? ??? ??
 ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???,
 ?????????????????? ?? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????????
 ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
 ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????????? ??
 ?????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????

24 ?? ??????????, ?? ?????????????, ?????, ??, ?? ????????? ????????? ?? ?????
 ????? ?? ??????????? ?? ??????? ???????, ? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????
 ????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????? ????????? ? ??? ? ????????? ??
 ?????, ? ????????? ??????? ?? ??? ????? ??????? ?? ?? ????????? ??????????? ??
 ????????????? ????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?? ??????????? ??, ?????????, ??,
 ??? ????????????? ? ????????? ??????????, ?????? ?? ????????????? ?????? ????? ??
 ?????????????? ? ??? ? ?????????? ?? ?? ?? ? ??????? ?? ???????.

[illegible]

28 ????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???' ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? 11 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ???, ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? (??., ?????????, ?????????????????????? ?????????? Goldsmiths, ?????? 21, ?????????? ??? 18?? ?????????? 2009, C?566/07, Stadeco, ?????????? 2009, ? I?5295, ?????? 39 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??? ??? 27?? ?????????????? 2011, C?489/09, Vandoorne, ?????????? 2011, ? I?225, ?????? 27).

30 ????????, ??? ???? ? ? ??????????? ? ???? 183 ? ? ?????? ??? ?
 ?????????? ? ? ???? ???? ? ? ?????????? ? ? ? ? ????????? ? ? ?????????
 ????????????? , ?
 ?????????? , ? ? ? ? ?
 ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?

????? ?????????????? ???? ???????, ?? ??? ? ?? ?????, ?? ??????? ?????????? ??????????
(??????? ??? 28?? ??????? 2011, C?274/10, ?????????? ???? ??????????, ??????? 2011, ?.
I?7289, ????? 45).

31 ?? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????????????? ?????????,
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???, ?????? ??
????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ??????????
(????????????????? ??????? ?????????? ??? ??????????, ????? 45).

32 ?? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
??? ?? ??? ? ? ???? ?????????????? ??????????.

33 ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ?????, ?? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ? ??? ?????????? ??? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????. ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????
??? ????? 90, ????????????? 1, ??? 273 ??? ?????????? ??? ???.

34 ??????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ????
????? ??? ?????????, ??????, ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??????? ???, ?????????, ???
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ????.
?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?? ??? ?????????? ??? ?????, ???' ?????,
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

35 ?????????, ??? ???? ??' ?????????????? ?????????, ? KFP ?????????????? ???, ??? ?????, ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???, ??????????????,
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ? ??? ??????????

36 ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????
????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????.

37 ???????, ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
?? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ? ?
????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ? ?????????????? ????, ? ?????????? ??? ???? ?????, ???'
?????, ??? ?????????????????? ??? ???.

38 ?????????, ?????????? ???, ??? ? ? ?????? ??????, ? ?????? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ? ???? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?? ??? ? ???? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??????? 29 ??? 31 ??? ?????????? ??????????, ? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????
????? ??????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ? ??? ??????????

39 ? KFP ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ??????????
?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ??????????

????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????.

40 ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ???????? ?? ?????? ? ???
????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???????? ?????????????,
?? ???????? ???????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ???????, ?? ???????, ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ???????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???????????.

41 ??? ?????????? ????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??, ??? ?????????????? ? KFP ??? ?? ??'
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ??, ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

42 ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?
?????????? ???

— ? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90, ?????????????? 1,
?? ?????????? ?????? ??,

— ? ?????????? ?????? ?? ?????? ???' ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????????. ??????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????
????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
?? ?????? ? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ??
?? ?????????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????,
????????, ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????????,
?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????
?????????????

??? ?? ?????????????? ???????

43 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????

? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?
?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90,
????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112/E? ?? ??????????????, ?? 28?? ?????????????? 2006,

???????? ?? ?? ????? ????????? ????? ????????????????? ?????.

? ????????? ????? ?? ?????? ???' ????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????????
??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
???????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??
?????????????, ?? ?????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ??????, ???
????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???,
????????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????
????????????????? ??????????????

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.